

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 44 (1957)  
**Heft:** 5: Sonderheft Frankreich

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

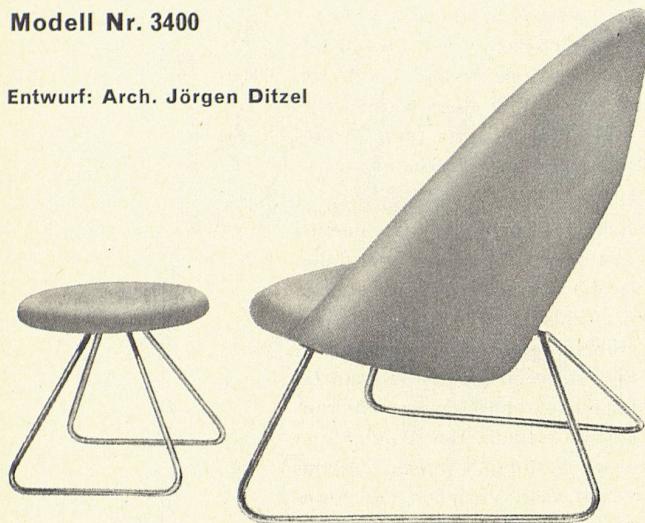
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Modell Nr. 3400

Entwurf: Arch. Jörgen Ditzel

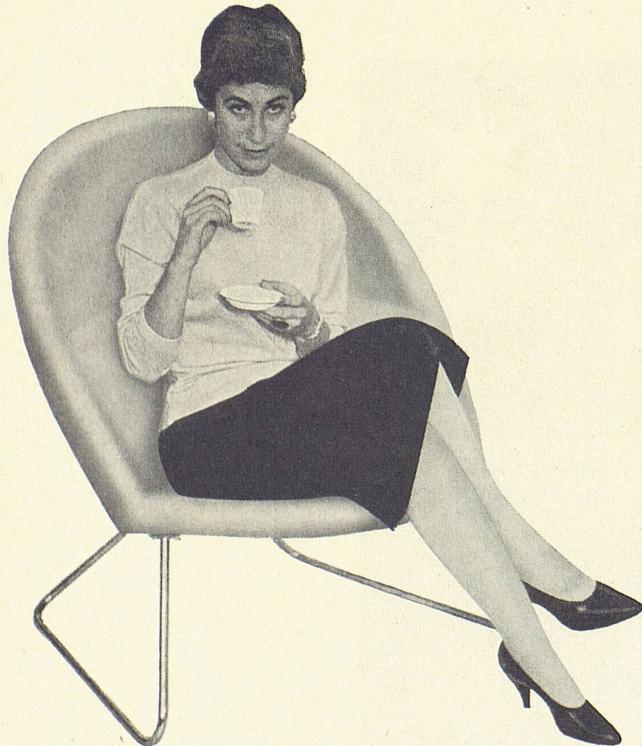


Der neue bequeme Schalenfauteuil

MEER

Neue Sitzmöbel International

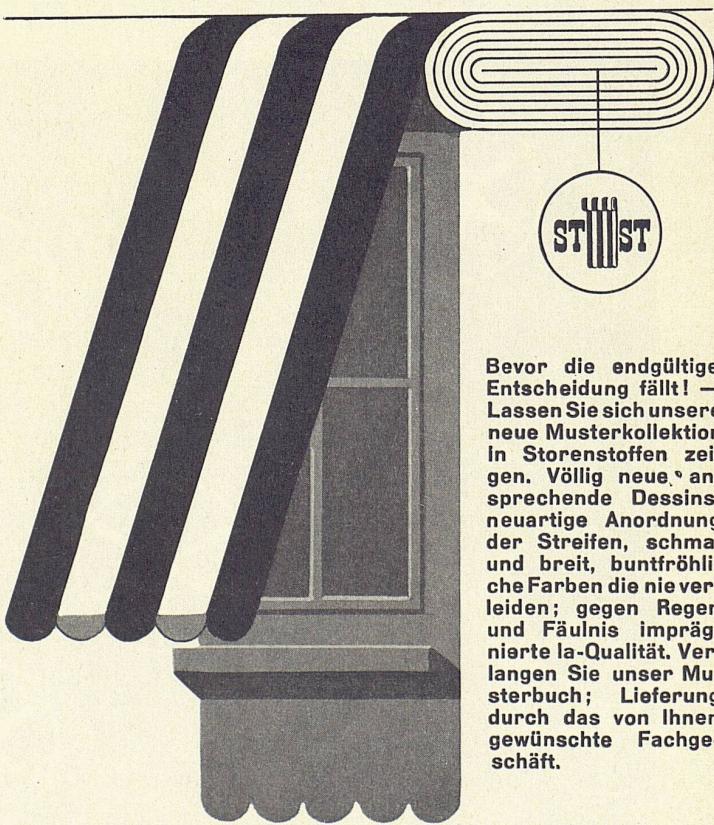
Rud. Meer AG, Bern, Möbelfabrik, Fischermätteli, Tel. 72671



Rud. Meer GmbH, Stuttgart, Königstraße 20, Telephon 94528

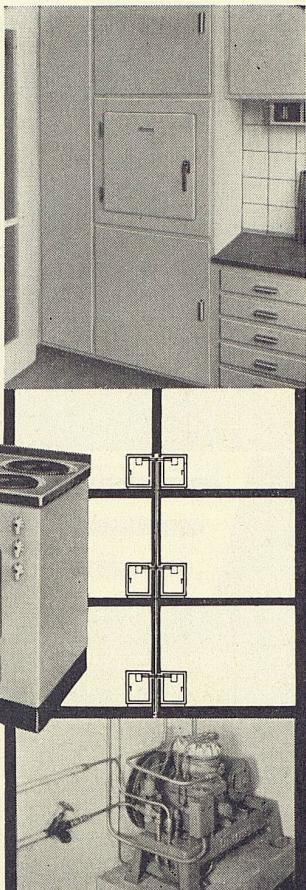
Rud. Meer GmbH, Frankfurt a.M., Steinweg 7, Telephon 96419

Heikle Spenglerarbeiten



STORENSTOFF AG BUCHS bei AARAU

# Zentral- kühlanlagen für Mehrfamilien- häuser



### **Ausstellungsräume:**

Zürich: Beethovenstraße 20

Bern: Monbijoustraße 47

Lausanne: 1, rue Beau-Séjour

Genf: 13, rue Rôtisserie

Auf welche Art werden Sie den Kühlschrank im Bauprojekt einsetzen: als Einzelkülschrank freistehend, als Einbau im Buffet, an die Wand montiert, in einen Korpus eingebaut, in einer Kombination (mit Chromstahl-Spültrug) mit Herd, Kübelkasten, Boiler, Gerätekasten?

Ob Sie einheitliche Küchen für ein ganzes Haus projektieren, ob Sie entsprechend den Wohnungsgrößen verschiedene Arten des Einbaues von Kühlschränken und auch verschiedene Kühlschrankgrößen vorsehen ... in jedem Fall reduzieren Sie die Bausumme, wenn Sie statt Einzelapparaten eine Therma-Zentralkühlanlage wählen. Sie bieten Ihren Mietern einen leistungsfähigen Therma-Kühlschrank mit allen Vorteilen des Kompressor-Systems. Sie bieten ihnen den Vorteil der denkbar kleinsten Kühlschrank-Stromkosten.

Dürfen wir Ihnen einen technisch und preislich interessanten Vorschlag unterbreiten?

# Therma

AG, Schwanden (Glarus)

Kältebüro Zürich 6/42 Hofwiesenstr. 141 Tel. (051) 26 16 06

Der Name bürgt für Qualität

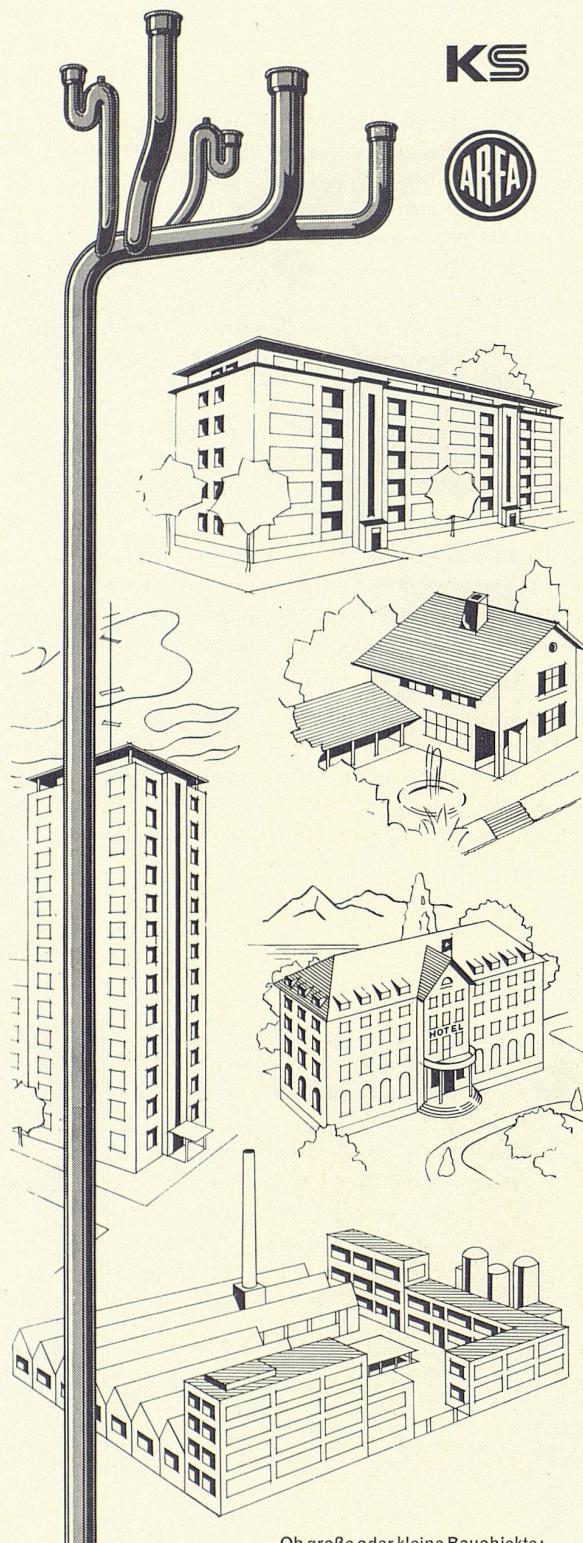
### **jeden Bedarf**

Erstklassige Clichés



Gliche's

**SCHWITTER A-G**  
Basel - Zürich



Ob große oder kleine Bauobjekte:

### KS-Stahlrohr-Ablaufleitungen

passen sich der Baukonzeption harmonisch an. Noch mehr: KS-Rohrleitungssysteme ermöglichen es dem Installateur, mit dem heutigen Bautempo Schritt zu halten.

Denken Sie daran, wenn Sie Sanitär-Installatoren zur Offertenstellung einladen. Verlangen Sie im Interesse der Bauaufgabe KS-Stahlrohr-Ablaufleitungen.

(H)

**ARFA**

RÖHRENWERKE AG.  
Basel 2  
Tel. (061) 34 74 80

## Spezialbeton AG Staad

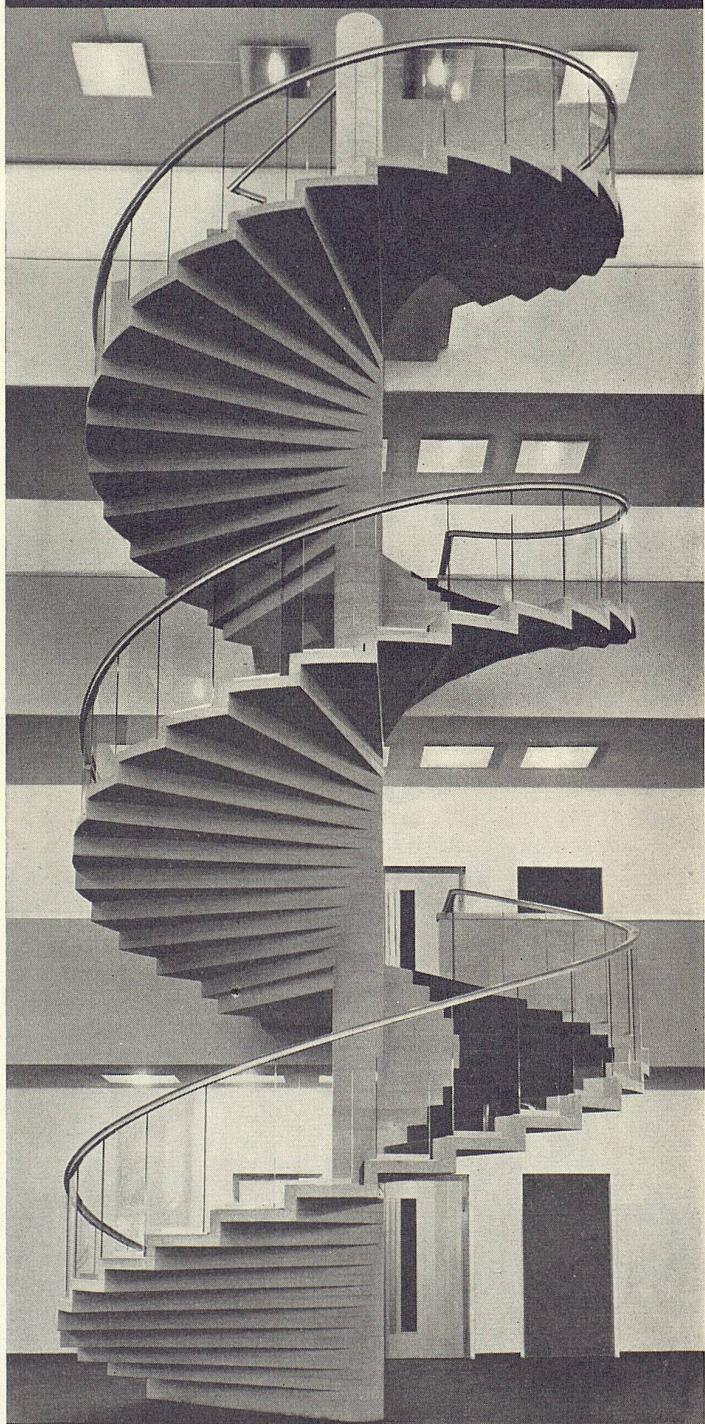
Treppenanlagen, Betonfenster

Fassadenverkleidungen

Bodenbeläge

Vorfabrizierte Sichtbetonelemente

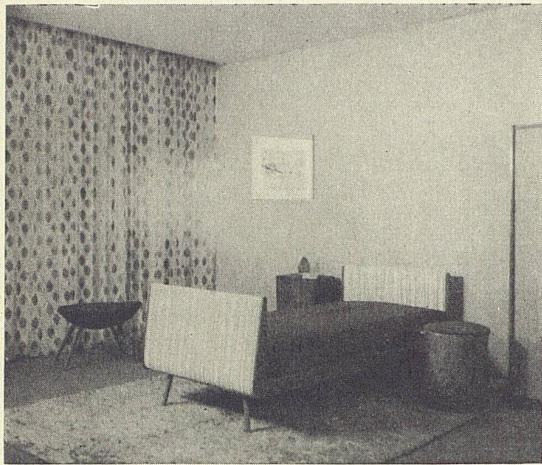
Ausführung sämtlicher Kunststeinarbeiten



Freistehende Spindeltreppe, Verwaltungsgebäude Alag, Zürich



für den Architekten



Bezugsquellennachweis:

**Bernhard Theiler AG, Zürich 2**

Bodmerstraße 14, Telephon 255930

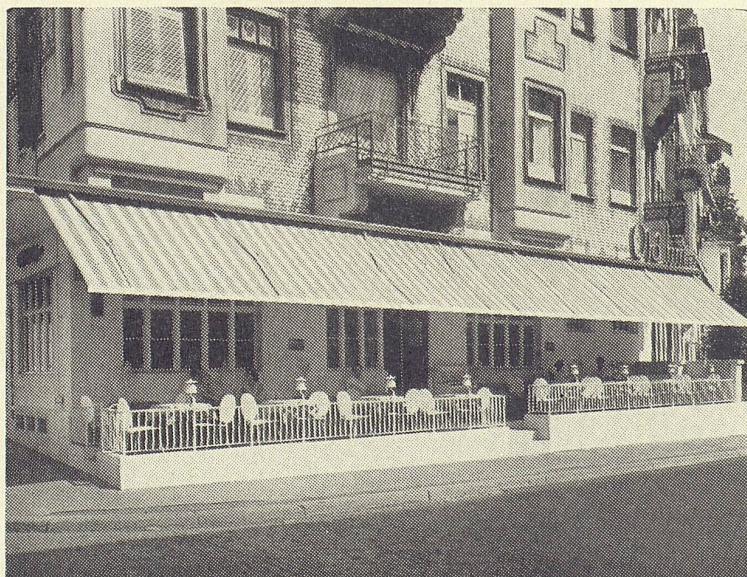
Der mit der zeit gehende architekt wird immer materialien wählen, die als sinnfälliger ausdruck unseres heutigen daseins gelten. dies erklärt die freudige aufnahme, die acella in einem ständig wachsenden kreise von architekten gefunden hat. durch eine moderne, ganz aus dem material heraus gestaltete musterung, verbunden mit vielfältigen praktischen vorzügen, ist acella zu einem element der modernen raumgestaltung geworden, das nicht mehr hinwegzudenken ist. acella ist ein spitzenerzeugnis der modernen chemie, welches sich als vorhang, gardine, möbelpolster und wandbespannung auf das beste bewährt hat.

Seine vorzüge: acella ist abwaschbar, staubabweisend, unempfindlich gegen feuchtigkeit und säuren, mottensicher und leicht zu desinfizieren. acella bricht nicht, altert nicht und ist lichtbeständig und farbecht.

Die besonderen eigenschaften weisen verwendungszwecke, für die acella sich in kürzester zeit schon vollständig durchgesetzt hat, um so mehr, als acella die möglichkeit bietet, auch für stark beanspruchte sitze oder in räumen, die ständiger verschmutzung ausgesetzt sind, helle farben und empfindliche dessins zu verwenden.

Einige beispiele: büros, verwaltungs- und praxisräume, krankenhäuser, küchen, kantinen, baderäume, sprechzimmer, hörsäle, kinos, hotels, gaststätten, wohnküchen und kinderzimmer. für alle zwecke steht dem raumgestalter eine reiche auswahl wirklich guter moderner dessins zur verfügung, um in jeder situation und umgebung seine ideen zu realisieren.

## Schenkerstoren



Moderne Terrassen- und Schaufenster-Beschattungen

Neuzeitliche Lamellen-, Rollstoren und Raffstoren für Geschäfts-häuser, Verwaltungen und Privat

Dunkelstoren  
für Röntgenzimmer und Projektionssäle

Spezialausführungen von der einfachsten bis zur vollkommensten Anlage

Filialen in:

Zürich - Basel - Bern - Luzern -  
Lausanne - Lugano

**Storenfabrik  
Emil Schenker AG  
Schönenwerd**

**POR-o-POR**  
Blumentöpfe

F.G. Funk Uetendorf/Be

Der grosse Vorteil liegt darin, dass die Pflanzen wirklich gut gedeihen.

**BORSARI**  
HEIZÖL- UND BENZIN-TANKS  
aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung für jeden Bedarf

50 Jahre Erfahrung • Erstklassige Referenzen  
Keine Korrosion • Kein Unterhalt

**BORSARI & CO, ZOLLIKON-ZÜRICH**  
Tel. (051) 24 96 18      Gegründet 1873



**Terrassenabdichtungen**  
**Flachbedachungen**  
**Grundwasserisolierungen**

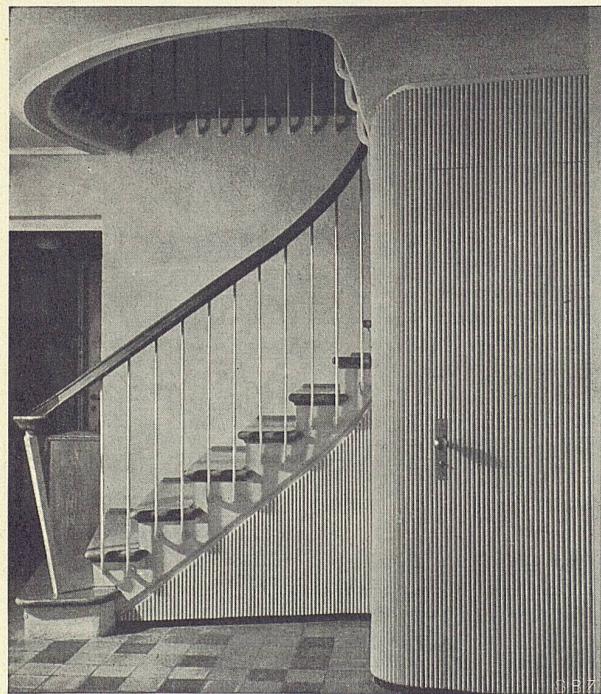
**MEYNADIER**

**+CIE AG**

Zürich	Vulkanstraße 110	Telefon (051) 52 22 11
Bern	Murtenstraße 36	Telefon (031) 2 90 51
Lausanne	Grand-Chêne 2	Telefon (021) 23 41 40



Bezugsquellen durch Keragra GmbH., Talstr. 11, Zürich, Tel. (051) 23 91 34



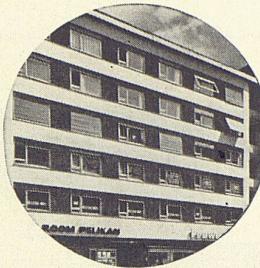
**ALIMIL**

das dankbare neue Gestaltungsmaterial für Decken, Wände, Türen, Interieurs usw. in Tanne und Edelhölzern. – Erste Referenzen. (Geschützt im In- und Ausland)

**ALIMIL-WERK LUZERN**

Tribschennstraße 57 – Tel. (041) 3 46 80 oder (041) 2 06 04

LEICHTMETALLBAU  
BAUSPENGLEREI  
VORFABRIZIERTE  
SPENGLERARBEITEN



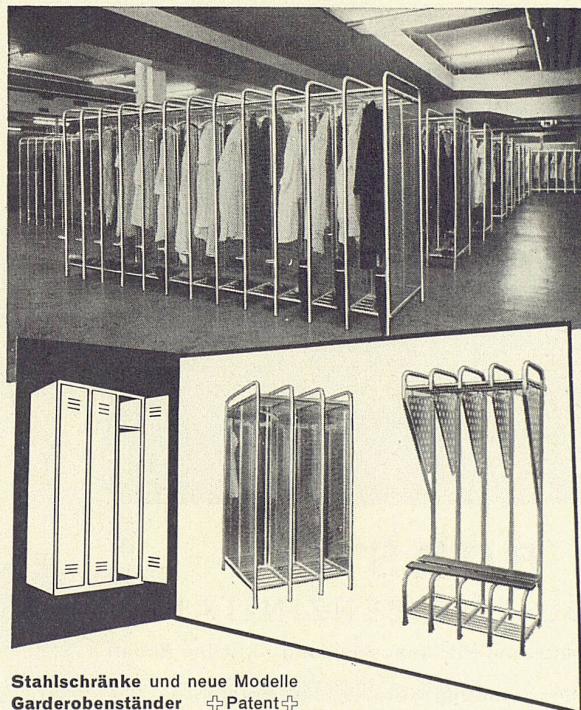
NEUBAU PELIKAN ZÜRICH

ALFONS KELLER

ST. JAKOBSTRASSE 11 ST. GALLEN, TEL. 071 222031/32

MOTEL LOSONE

WANDVERKLEIDUNGEN  
FENSTERBÄNKE  
LEICHTMETALLDÄCHER  
BAUELEMENTE



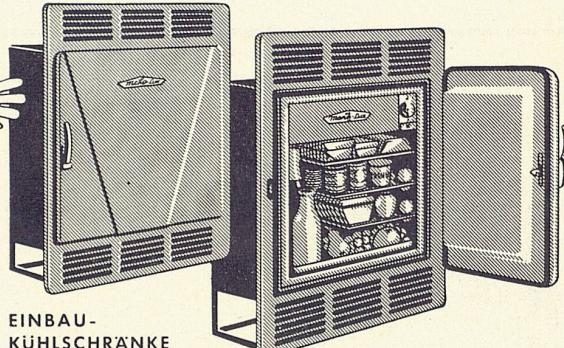
Stahlschränke und neue Modelle  
Garderobenständner in Anticordal, zerlegbar

**HARTMANN**

ROLLADENFABRIK UND METALLBAU  
**HARTMANN & CO. AG, BIEL**  
BASEL, BERN, ZÜRICH, LUZERN, LAUSANNE, NEUENBURG



**DIESER PLATZ GEHÖRT *Mena-Lux***



EINBAU-KÜHLSCHRÄNKE  
45 L. 70 L.

Eine moderne Küche kann man sich ohne Kühlzentralkühlung nicht mehr vorstellen! MENA-LUX dachte daran und schuf 2 Einbau-Kühlschränke. Wählen Sie bitte!

Auskunft und Offerten durch die Elektrizitätswerke, durch konzessionierte Elektro-Installateure oder direkt durch die **MENA-LUX A.G. MURTERN**

Schweizer Mustermesse: Halle 13, Stand 4712

DOUSE

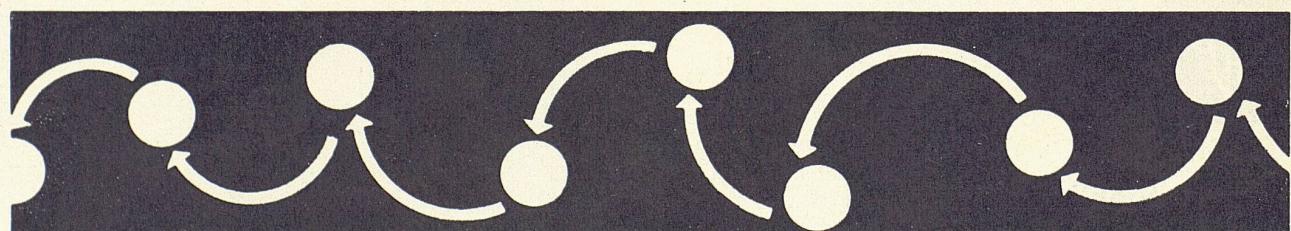


**Wenn Ihre  
Fluoreszenzlampen  
beim Einschalten  
KEINE «Sprünge»  
machen...**

dann brauchen Sie dieses Inserat eigentlich nicht zu lesen; denn Fluoreszenzlampen, die sauber zünden und ruhig brennen, werden sicher nach dem patentierten KNOBEL-START-System betrieben. Diese letzte Entwicklung besteht im **Knobel-Perfektstartgerät**:  
es zündet die Lampen sauber und flackerfrei (bis -20°C);  
es gewährleistet optimale Lebensdauer der Fluoreszenzlampen;  
es ist absolut brummfrei;  
es ist radio-störfrei (nach SEV);

es trägt das SEV-Qualitätszeichen für Verwendung in trockenen, feuchten und nassen Räumen;  
es kennt keine Starterstörungen (2jährige Garantie).

Als größte und älteste Vorschaltgerätefabrik der Schweiz fabrizieren zwar auch wir sogenannte «starterlose» Vorschaltgeräte und solche für Glimmstarter; aber **nur wir** fabrizieren das **Knobel-Perfektstartgerät** – die Spitzenleistung im Vorschaltgerätebau.



\* Es gibt kein wirtschaftliches Fluoreszenzlicht ohne Vorschaltgerät. Was ein Vorschaltgerät ist, welche Funktionen es ausübt und welche Systeme es gibt, erläutert leicht verständlich unsere Broschüre. Sicher möchten auch Sie Ihre wertvollen Fluoreszenzlampen schonen und daher billigeres sowie flacker- und störfreies Licht haben. Verlangen Sie deshalb mit nebenstehendem Coupon unsere Broschüre «Helles, flackerfreies Licht – gesundes, billiges Licht».

**KNOBEL**  **ENNENDA**

Ausschneiden und senden an  
**Ernst Scherer, Freudenbergstraße 59, Zürich 7**  
Alleinverkauf Abt. Beleuchtung



Wir erbitten die Broschüre «Helles, flackerfreies Licht – gesundes, billiges Licht».

FIRMA: \_\_\_\_\_

ORT: \_\_\_\_\_

DATUM: \_\_\_\_\_



Telephon 232792

Zimmerarbeiten übernimmt zu vorteilhaften Bedingungen:

Zimmereigenossenschaft Zürich 4 Bullingerstraße 41

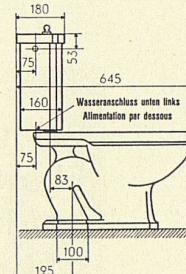
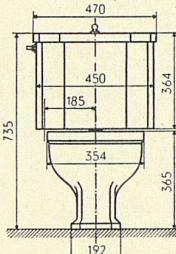
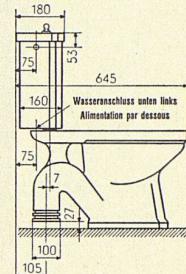
NEUBAUTEN · UMBAUTEN · TREPPENBAU · REPARATUREN



**Die robuste  
Tiefspül-WC-Anlage  
zum vorteilhaften Preis**

Gute Spülung  
Kasteninhalt zirka 13½ Liter  
Unverwüstliche Spülkastengarnitur  
Gefällige Formen  
Einfache Montage

Zu beziehen durch die  
Mitglieder des Schweizerischen  
Großhandelsverbandes der  
sanitären Branche

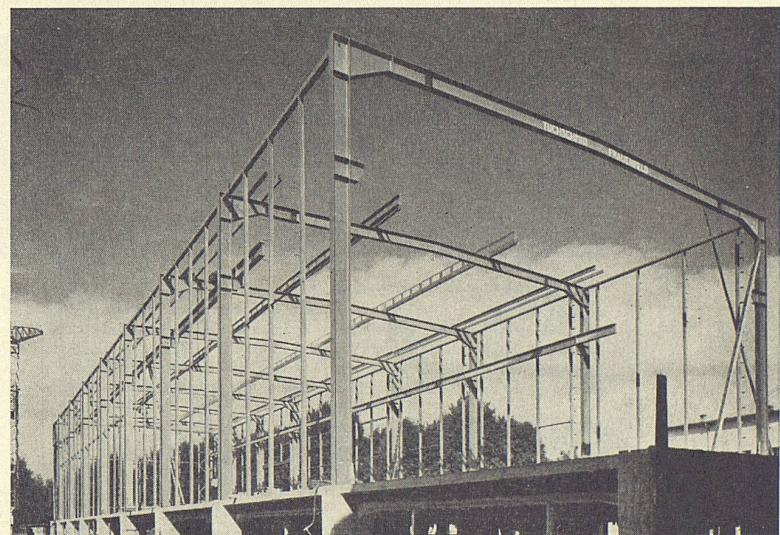


# SANIDO

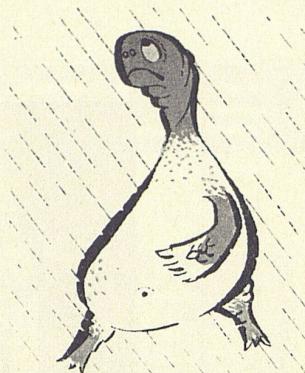
**IDEAL-Standard** AG Dulliken  
Briefadresse: Olten 1, Postfach



**Stahlkonstruktionen**



**Gebr. Tuchschen AG  
Frauenfeld und Zürich**

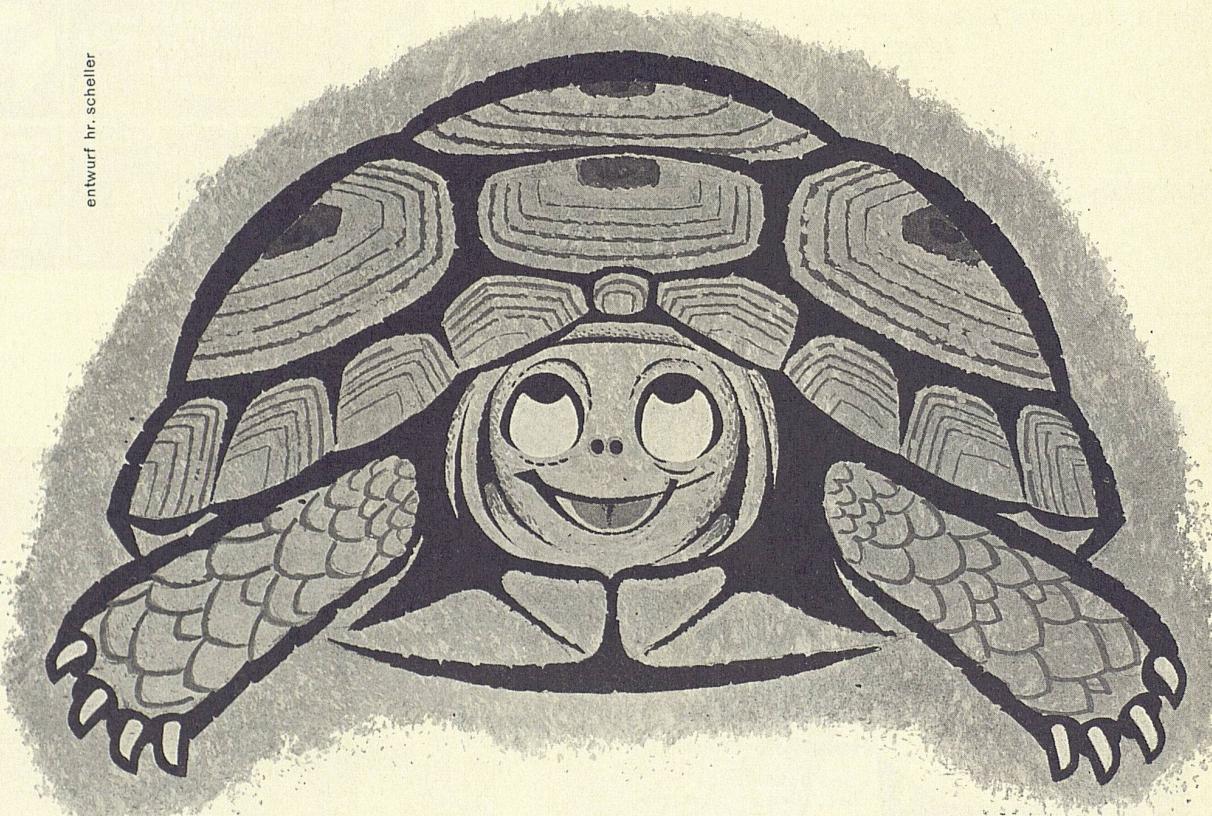


Nackt und blass der Unbill trotzen —  
Welch Verfangen!  
Schildkröten würden blöde glotzen —  
Käme eine so gegangen!

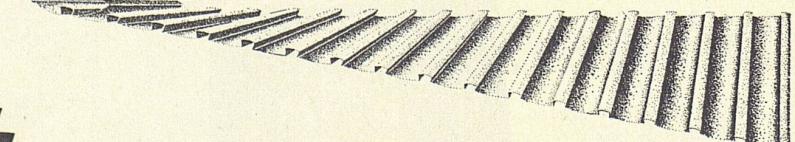
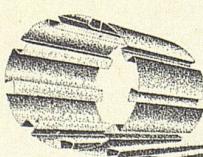
Der Schild ist stark und fest und dicht,  
Dafür sogar Symbol,  
Schützt Leben, Gut und Eingericht,  
Darunter ist man wohl!

Was der Schild im Krötenleben,  
Ist für uns FURAL:  
Die Dachhaut, leicht, mit langem Leben,  
Für alle Bauten, selbst aus Stahl.

entwurf hr. scheller



Die moderne Dach- und Wand-  
konstruktion in Leichtmetall oder Kupfer  
erfüllt in Bezug auf Wirtschaftlichkeit,  
Farb- und Formschönheit jegliche  
Ansprüche für alle Arten von Bauten.



**FURAL**

Techn. Beratung und Alleinverkauf  
FURAL Jos. Furrer Altdorf/Uri  
Tel. 044 / 21238 und 21618

Max Bill

**Die gute Form**

6 Jahre Auszeichnung «Die gute Form»  
an der Schweizer Mustermesse in Basel

Herausgegeben von der  
Direktion der Schweizer Mustermesse in Basel  
und vom  
Zentralvorstand des Schweizerischen Werkbundes SWB  
Preis Fr. 3.-

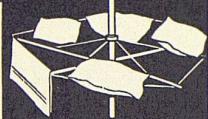
Auslieferung: Buchdruckerei Winterthur AG, Winterthur



bietet einzigartige Vorteile:

Überaus handlich, geringes Gewicht,  
lässt sich bei leichtem Zug öffnen,  
dennoch robust und stabil.  
Die ganze Wäsche kann vom  
gleichen Standort aus aufgehängt  
werden. In Qualität u. Preis  
absolut konkurrenzlos.

Mit einem Griff  
z. Sonnen eingerichtet



**Cäsar Jeker**  
**Büsserach/SO**

Wäschehängeanlagen Tel. 061 / 801169

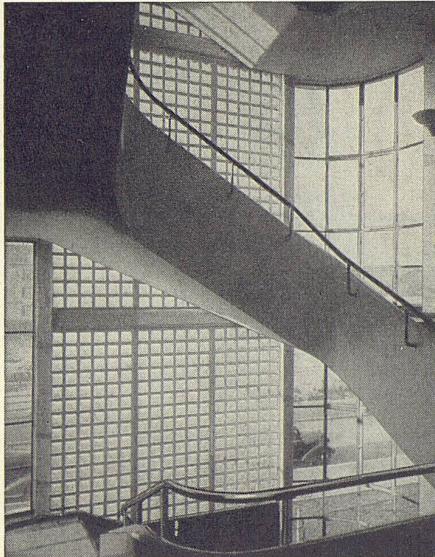
Fixe und demonterbare  
Wäschehängen, Teppich-  
klopfanlagen, Wandarm-  
Klapplstangen, Tischli,  
sowie Kleiderputzbügel.



**EMIL HITZ**

Diese Zerreissfestigkeit ist für  
einen Drahtzaun ungewöhnlich  
hoch. — Darum bevorzugen  
rechnende Köpfe das Helvetia-  
Geflecht. Die Zwirnung, die hohe  
Stabilität jedes einzelnen Vier-  
ecks und das gegen Witterungs-  
einflüsse präparierte Material  
sichern dem Geflecht eine über-  
legene Lebensdauer, die es zur  
wirtschaftlichsten Einfriedung  
macht.

Alleinfabrikant  
**EMIL HITZ**  
Fabrik für Drahtgeflechte  
Zürich 3  
Grubenstr. 29, Tel. (051) 33 25 50  
Zweigbetrieb Basel:  
Ob. Rebgasse 40, Tel. (061) 32 45 92



**Walther & Müller Glasbau AG Bern**  
Telephon (031) 2 49 12

Glasbausteine – begeh- und befahrbare  
Glasbeton-Oberlichter

# 2 X ELECTROLUX



10  
**JAHRE  
 GARANTIE**  
 auf den Kühlapparat

## NEUE EINBAU-KÜHLSCHRÄNKE ZU 50 UND 80 LITER INHALT

Neue zeitlose Form – weiß-feueremaillierter Innenkessel – Tablare robust gebaut, sicher gelagert, nicht durchbiegend – Türfächer – hohe Kälteleistung – sichere Eiserzeugung – geringer Stromverbrauch – hohe Betriebssicherheit – SEV-geprüft – geräuschlos – vibrationsfrei – lange Lebensdauer usw.

Verlangen Sie doch bitte unser unverbindliches Angebot.

**ELECTROLUX AG. ZÜRICH**

Badenerstraße 587 – Telephon (051) 52 22 00

JOHNSON Produkte in Drogerien, Fachgeschäften und Teppichhäusern

STEIN  
 KLINKER  
 TONPLATTEN  
 HOLZZEMENT  
 ZEMENT

### Stark wie Fels

sind Steinböden!

Mit JOHNSON Floor-Sealer imprägniert, werden sie zudem völlig unempfindlich gegen Nässe, Schmutz und Staub. Floor-Sealer verschließt die Poren des Steins und lässt weder Wasser noch gelöste Schmutzteilchen eindringen. Bei glatten Oberflächen ergibt eine Nachbehandlung mit JOHNSON WAX strahlenden, dauerhaften Glanz.

Unsere Fachleute stehen Ihnen auf Anfrage gerne unverbindlich mit Rat und Tat zur Verfügung.

# JOHNSON

JOHNSON WAX - Fabrik

E. Gasser Tel. 051 98 9188

Geroldswilerstrasse Weiningen ZH

# Westinghouse

## Der neue «De Luxe»-Waschautomat, 100% automatisch, macht Schluß mit der Waschtagsmühe

Ihre Hände kommen niemals mit dem Wasser in Berührung, wenn Sie Ihre Wäsche in der neuen Laundromat waschen. Füllen Sie die Wäsche ein, fügen Sie das Seifenpulver hinzu, und stellen Sie die zwei Kontrollwähler ein – die Maschine besorgt alles weitere automatisch. Gebrauchsfähig für das zarteste Wäschestück oder Kunstfaserartikel. Die sanfte Dreh-Purzelaktion wäscht allen Schmutz und reinigt rasch und gründlich. Die dreifache Spülung entspricht 1500 Spülgängen mit der Hand. Die Maschine trocknet, reinigt und stellt selbst ab.

**Wählen Sie sicher, wählen Sie**

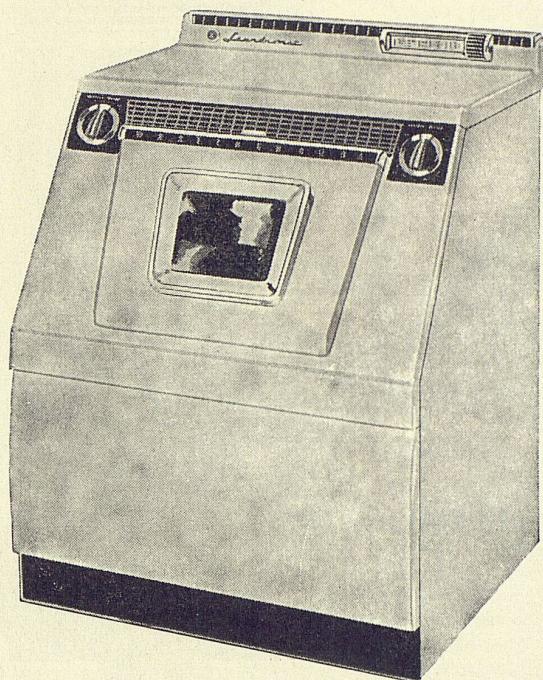
## Westinghouse

**W. SCHUTZ S. A. • LAUSANNE**

3, av. Ruchonnet

Tél. (021) 22 50 75

## Große Wäsche – Kinderspiel



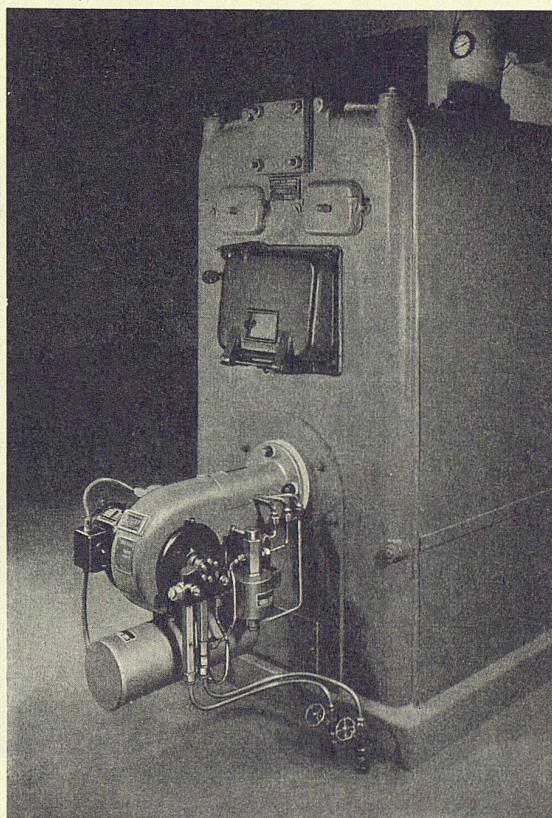
Wer prüft, wählt:

**OERTLI**

die bestbekannte  
**Ölfeuerung**

**Ing. W. Oertli AG, Dübendorf-Zürich**

Postfach Zürich 51 Tel. (051) 96 65 71



# SOUNDEX

die unbrennbare Decken-Platte

für Akustik, Ventilation und Strahlungsheizung

**SCHNEIDER & Co AG**

Winterthur · Basel · Bern · Lausanne



**Panzerschränke**  
schweißbrennsicher

**Kassenschränke**  
feuer- und diebessicher

**Tresoranlagen**

**Schalteranlagen**

**Stahlmöbel**

**Planschränke**

**KABA-Zylinder-**  
**Sicherheitsschlösser**

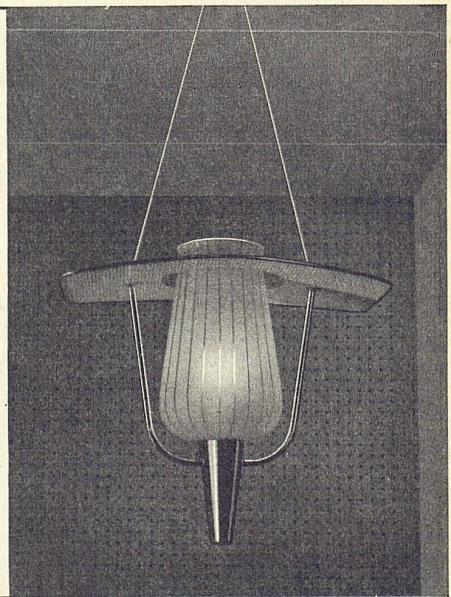
Bauer AG, Zürich 6/35  
Nordstraße 25, Telephon 28 40 03

**BAUER AG**

Besichtigen Sie unsere vielseitige moderne Ausstellung.



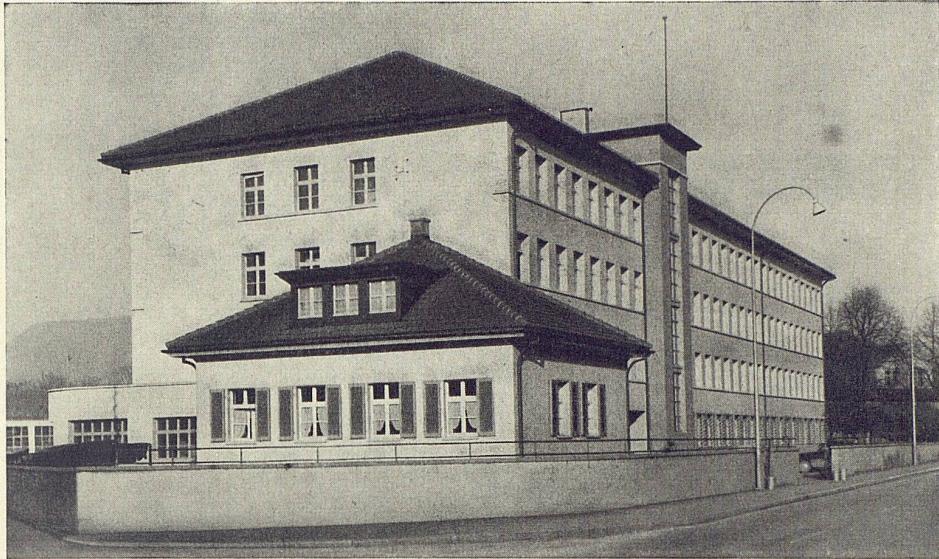
**Paul Eberth U.G.**  
**BELEUCHTUNGSKÖRPER**  
ZÜRICH TALSTRASSE 43  
TELEPHON 25 67 43



**DURAG A. G., DÄNIKEN SO, TELEPHONE 062/61281**

# DISPERIT WA

wasserabstoßende, thixotrope Dispersionsfarbe (wachs- und silikonfrei)



Kant. Zeughaus  
Aarau,  
Westfassade  
mit  
DISPERIT WA,  
übrige Flächen  
mit BD-  
MATTFARBE  
gestrichen

**Ein** Produkt für **zwei** verschiedene Zwecke

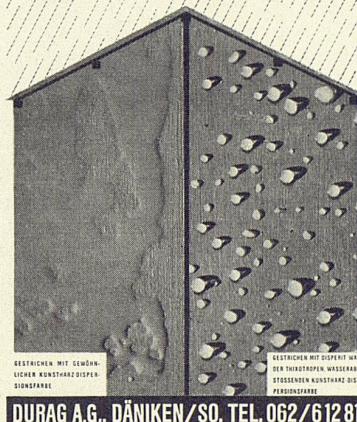
#### ... als dekorative Anstrichfarbe

für Fassaden- und Innenanstriche, die eine tadellose Farbkonditionierung ermöglicht.

#### ... als wirksamer Bautenschutz

mit **wasserabstoßender Wirkung**. Mit DISPERIT WA gestrichene Fassaden sind viel weniger schmutzempfindlich, da die Staubpartikel aus Ruß und Schmutz sich nicht durch Wasseraufnahme des Putzes ablagern können. Auch bei schweren und langen Schlagregen bleibt ein DISPERIT WA-Anstrich ansehnlich und verändert den Farbton keineswegs.

#### DISPERIT WA EINE UMWÄLZENDE NEUERUNG



**DURAG A.G., DÄNIKEN/SO, TEL. 062/61281**

Materialverbrauch auf neuen Putz:  
etwa 200-250 g/m<sup>2</sup>

◀ **Besuchen Sie unseren Mustermesse-Stand Nr. 3102 in der Halle 8a**



**H. Wolfermann-Nägeli**

E I S E N - U N D M E T A L L B A U



Mürtschenstraße - Albulastrasse 16 Zürich 9/48 Telephon (051) 52 44 12

**RUETZ & ISLER ZÜRICH 6**



HEIZUNG  
SANITÄR

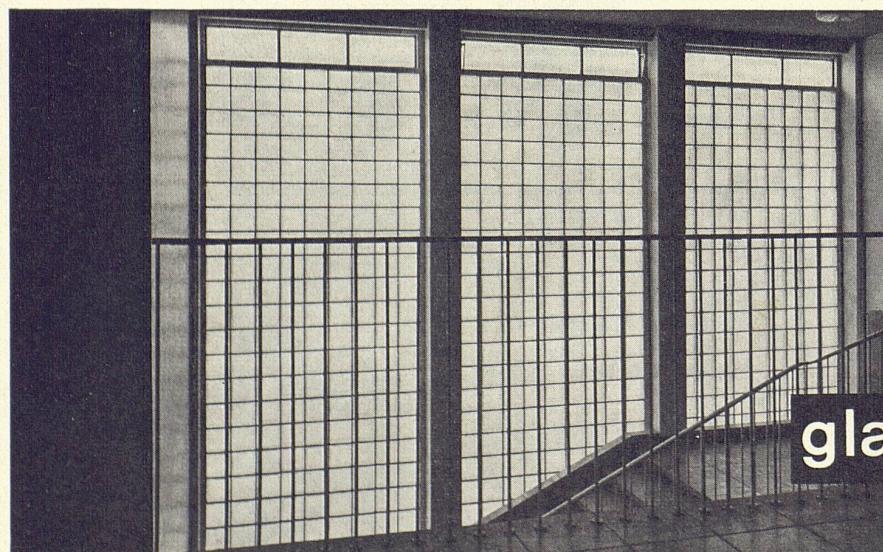


**KLIMA-ANLAGEN**

**Autofrigor AG Zürich**

Schaffhauserstr. 473 · Tel. (051) 48 15 55

Die Klima-Anlage in Verbindung mit einer Kältemaschine «Autofrigor» ist in der Lage, jedes gewünschte Klima – ohne Rücksicht auf die Außenwitterungsverhältnisse – zu schaffen. Die Kältemaschine «Autofrigor» macht jede Klima-Anlage zu einer vollwertigen Einrichtung.



**Schalker  
Glasbausteine**

Lichtdurchlässig,  
isolierend, schalldämmend,  
hygienisch, wetterbeständig  
lange Lebensdauer  
Wir versetzen mit eigenen,  
speziell geschulten Fachkräften

**glas obrist luzern**

Reussinsel Telefon 041/2 11 03

Air et lumière engendrent santé

La fenêtre basculante toujours à l'avant-garde du progrès

**JAMES GUYOT SA**  
La Tour-de-Peilz

Tél. 021/5 5185

**GARTENLEUCHTEN**

*Baumann, Koelliker*

A. G. für elektrotechn. Industrie  
Sihlstr. 37, ZÜRICH 1, Tel. 233733

WALO KÖLLIKER

*Walo*

*Aperçus de Paris*

APERÇUS DE PARIS

Bibliophile Mappe mit 20 faksimilierten Reproduktionen, Format 27 x 37 cm; deutscher Text: Karl Wilcynski, französischer Text: Henri Keller, Preis Fr. 27.95

Der junge Walo Kölliker ist voll Liebe zu Paris. Er ist ein Dichter mit dem Zeichenstift und hält mit ihm die verträumten Ecken und Gassen von Paris fest, wo inmitten der Weltstadt und doch fern von ihrem lauten Treiben der Pariser lebt. Er entdeckt für sich und uns ein Paris, das nicht im Baedeker steht und das man lieben wird, wenn man satt ist von den Schönheiten der berühmten Bauwerke, der Museen und Schlösser . . .

VERLAG BERICHTHAUS ZÜRICH

Der Unterzeichnete bestellt durch die Buchhandlung:

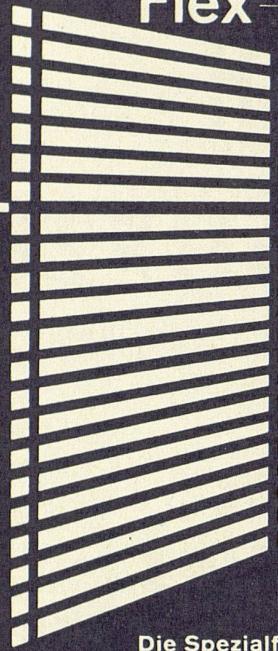
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Ex. Kölliker, Aperçus de Paris, zum Preis von Fr. 27.95.

Unterschrift und Adresse:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Flex-Jalousien**

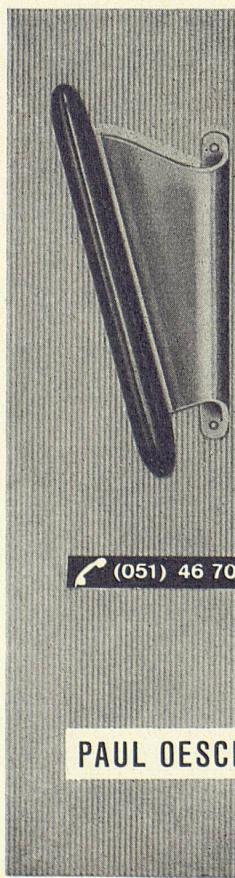


der neuzeitliche  
Sonnenschutz  
keine Blendung  
volles Tageslicht

im gemütlichen  
Heim,  
für Schaufenster,  
Büro, Ateliers,  
Werkstätten,  
Restaurants.

**Karl Wilhelm**  
Rolladen und  
Sonnenstoren  
Zürich 8  
Mühlebachstr. 164  
Tel. (051) 24 70 77  
34 78 18

Die Spezialfirma für Sonnenschutz

**OPO**

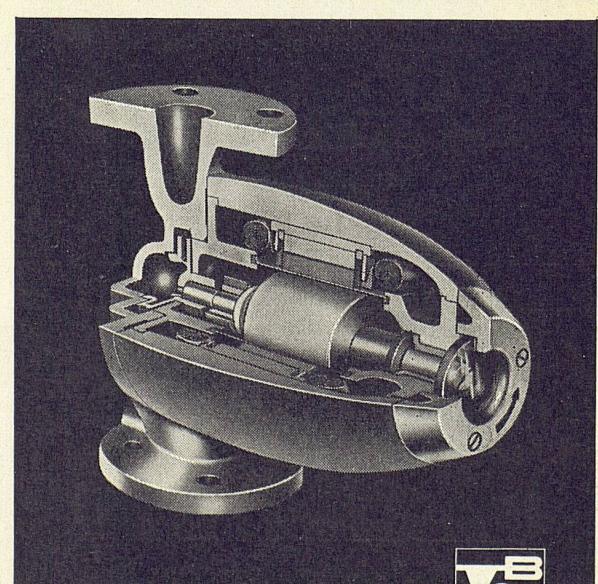
📞 (051) 46 70 33

Moderne Pendeltürgriffe  
in grosser Auswahl

**PAUL OESCHGER + CIE. ZÜRICH 11/52**

LANDHUSWEG 6/8

**perfecta Umwälzpumpen**  
für Zentralheizungen



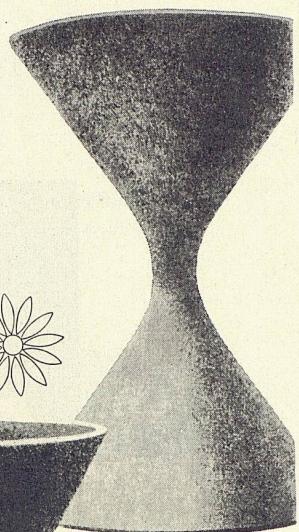
**K. RÜTSCHI PUMPENBAU BRUGG**

BRUGG SCHWEIZ TELEPHON (056) 413 31





### Blumenbehälter



Einen Gartenschmuck bilden die neuen "Eternit"-Pflanzenbehälter. Moderne und ansprechende Formen aus dem unverwüstlichen Material Asbest-Zement. Praktisch, leicht im Unterhalt und wirtschaftlich.  
Verlangen Sie die Preisliste 11. 1

**Eternit**

Eternit AG. Niederurnen  
Telefon 056 41555



### Für das Flachdach

beziehen Sie Teerdachpappe, teerfreie Dachpappe «Beccoid», Asphaltisolierplatte «Becoplast» mit Juteeinlage, Klebemassen durch

**Beck & Cie., Pieterlen**

Fachmännische Beratung

**GEBERIT**

der Spülkasten!

**LERCH**  
**ZÜRICH**

Oetenbachgasse 5  
Telephon 23 30 00

**AUFZÜGE**  
mit Hand- und elektr. Antrieb

**CUENI**  
NATURSTEIN  
MARMOR

**CUENI + CIE. AG. LAUFEN (Jura)**  
Telephon (061) 89 60 77

**Öfen**

**Öelöfen**

**Cheminées**

Öfen für jedes Brennmaterial. Neueste Modelle für Zimmer, Läden, Restaurants, Säle, Werkstätte. Besichtigen Sie unverbindlich unser reichhaltige Ausstellung.

**Bodmer & Cie. Zürich 8**  
Zollikerstr. 81 (Höschgasse)  
Telephon 34 12 73

**SPEED KING**

Farben für alle Mehrfarbendrucke

AMERICAN      COLORS  
**colora**  
LTD.      S.A.      AG.

BERN, Federweg 22, Tel. (031) 94833/34

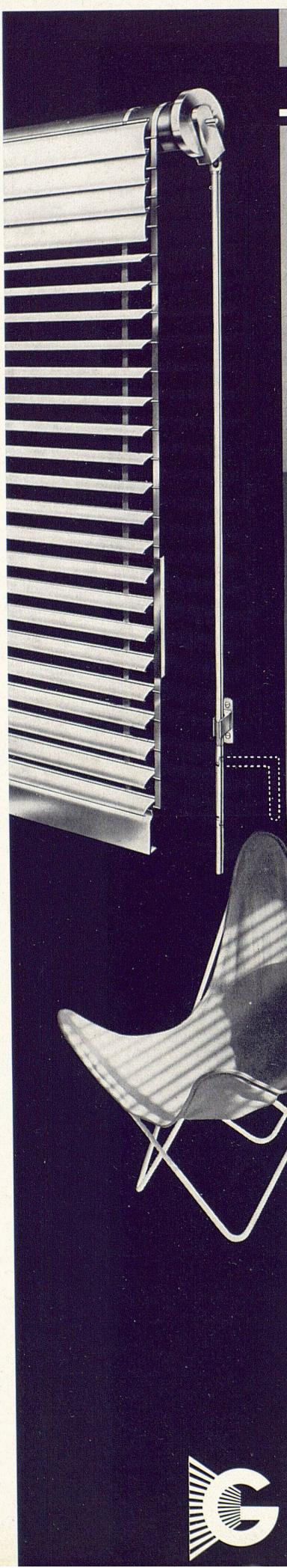
Regulierbares Licht mit Raff- und Roll-Lamellenstoren

**solomatic**

**solomatic**

**solomatic**

**solomatic**



hergestellt mit

*Luxaflex* Lamelle

**GRIESSER AG. AADORF**

Telephon (052) 4 71 12

Patente in 20 Ländern, Lizenznehmer in Deutschland,  
England, Frankreich, Italien und Belgien

**Besuchen Sie an der Muba unseren Stand 3171 in der Halle 8a**



Filialen in:

BASEL (061) 34 63 63 · BERN (031) 2 92 61 · GENÈVE (022) 33 82 04

LAUSANNE (021) 26 18 40 · LUZERN (041) 2 72 42

ST. GALLEN (071) 23 14 76 · ZÜRICH (051) 23 73 98

# Gäste im Hause



**Wohnlich und warm  
Dauerhaft und preiswert  
Von natürlicher Schönheit  
Leicht zu pflegen**

Erwarten auch Sie Ihre Gäste mit ungetrübter Freude! Sie dürfen die heitere Stimmung einer fröhlichen Gesellschaft ruhig genießen, denn wir haben gelernt, daß ein gemütlicher Abend auch ohne zeitraubende Vorbereitungen gelingt. Das gilt insbesondere dort für die Reinigung der Wohnung, wo BW-Mosaik-Parkett verlegt ist. Es ist kein Problem mehr, diese Böden mühelig zu schützen, denn BW-Parkett ist fugenlos und weist eine glatte Oberfläche auf.

Kurz flaumen, leicht wischen und glänzen — das ist alles, was ein BW-Parkett an Pflege verlangt. Und schon strahlt es wieder in seiner natürlichen Schönheit. Noch einfacher ist die Pflege eines versiegelten BW-Parketts, das Ihnen überhaupt jede Mühe erspart.

Denken Sie bitte bei der Wahl Ihres nächsten Bodenbelages an BW-Parkett, den leicht zu reinigenden Boden mit den meisten Vorzügen.

**BW-Parkett für neuzeitliches Bauen und behagliches Wohnen**

**BW**

**PARKETT**  
MOSAIK AUS HOLZ

**BAUWERK AG**  
Modernste und führende Parkettfabrik der Schweiz

St. Margrethen SG  
Telephon 071/73733